



TYP1



TYP1 PION



TYP2



TYP0

PL ZASUWA BURZOWA KARMAT
kanalizacyjny zawór zwrotny

1-3

DE RÜCKSTAUSICHERUNGEN:
Rückstauverschlüsse

6-7

NL STORMKLEP KARMAT
terugslagklep voor riolering

10-11

SK SPÄTNÁ KLAPKA
kanalizačný spätný ventil

14-15

HU ZIVATAR TOLÓZÁR KARMAT
szennyvíz visszacsapó szelep
vételöntés ellen biztosító berendezés

18-19

LT NUOTĖKŲ SKLENDĖ KARMAT
kanalizacijos uždarymo vžotuvas

22-23

ES VÁLVULA ANTI-RETORNO

26-27

SE KARMAT BAKVATTENVENTILER
Bakvattenventiler

30-31

EN KARMAT BACKWATER VALVES
non-return valves

4-5

FR CLAPET ANTI-RETOUR

8-9

RO CLAPETA DE RETINERE
dispozitiv anti - inundatii

12-13

CZ ZPĚTNÁ KLAPKA KARMAT
kanalizační zpětná klapka s ruční
aretací polohy zavřeno

16-17

RU ОБРАТНЫЕ КЛАПАНЫ
канализационные возвратные
клапаны

20-21

PT ANTI-RETORNO DA VÁLVULA

24-25

ET KARMAT TAGASILÖÖGIKLAPID
Tagasilöögi klapiid kanalisatsioonile

28-29

NO KARMAT TILBAKESLAGSVENTILER
Tilbakeslagsventiler

32-33

• účinně chrání proti:

- zaplavení nízko položených místností vyvolanému zpětným proudem v kanalizační síti
- hlodavcům pronikajícím kanalizačním potrubím
- nepříjemnému zápachu z nepoužívaných instalací

• plně automatická, bez externího napájecího zdroje

• nahrazuje čistící systémy instalované na výstupu kanalizace z budovy

• velmi trvanlivá a odolná vůči agresivním chemickým faktorům a horkým splaškům

• umožňuje dočasnou blokadu toku splašků (Repair Closure – opravný uzávěr)

• udržuje plnou průtokovou kapacitu kanalizační instalace

• snadno se používá a udržuje



Výrobek splňuje požadavky evropské normy EN 13564-1

Řešení je registrováno na Patentovém úřadu Polské republiky

APLIKACE

Zpětná klapka KARMAT zabezpečuje místnosti nacházející se v nejnižší položených podlažích proti zaplavení vyvolanému zpětným tokem z kanalizace. Zaplavení budovy vzdutou vodou je třeba zabránit (viz. ČSN EN 12056-4 a ČSN 756760). Takové nebezpečí se nejčastěji objevuje u záchodových kanalizačních instalací napojených na univerzální sanitární systémy a u instalací na odvod dešťové vody. Proces můžeba být způsoben intenzivním deštěm, táním sněhu nebo povodní.

Zpětná klapka také zabraňuje vstupu potkanů a dalších hlodavců přes sanitární a dešťovou kanalizaci do budov. V případě delších přestávek v používání kanalizační sítě rovněž chrání před nepříjemnými zápachy.

Díky své konstrukci může zpětná klapka účinně nahradit čistící členy instalované na výstupu kanalizačních systémů z budov.

STRUKTURA



Šrouby uchycující nerezový chrom-niklový kryt typu 1.4301

Kryt s páčkou Repair Closure

Těsnění krytu a pryťové klapky na bázi etylén-propylénového kaučuku (EPDM) charakteristického zvýšenou odolností atmosférickým vlivům a stárnutí

Zařízení je vyrobeno z vysoce kvalitního polypropylénu (PP) velmi trvanlivého a ekologicky nezávadného materiálu



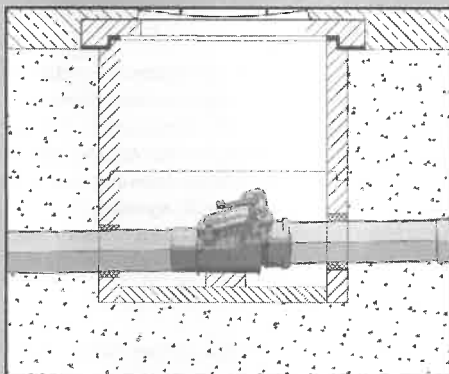
Klapka uzavírající tok kanalizace s nerezovým chrom-niklovým krytem

INSTALACE

Zpětné klapky jsou před výstupem z budovy umístěny v horizontálním výstupním potrubí a před napojením na vnější kanalizační síť jsou situovány v domovních kanalizačních trubkách. Nejčastěji se instalují v kruhových inspekčních šachtách vhodného průměru. (Zpětná klapka pro svislou montáž je instalována pouze na svislých odpadních potrubích).

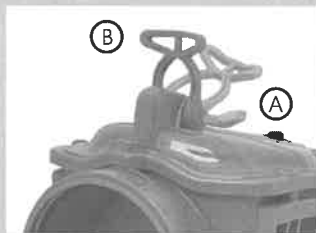
Zpětná klapka se montuje v max. spádu 2 %. Odolá tlaku 5 m vod. sloupce.

Příklad instalace v kruhové inspekční šachtě o průměru 800 mm.



POUŽITÍ*

Aby bylo možné využívat zpětné klapky KARMAT odpovídajícím způsobem, požadují se periodické kontroly jejich provozu. Kontroly by se měly provádět jednou měsíčně nebo po každém intenzivním dešti.



Kontrola spočívá v opakovaném přepnutí páčky ruční blokace průtoku z pozice 'OPEN' do pozice 'CLOSED'. Mezi krajními polohami je nutné pohybovat páčkou opatrně. Pokud se při manipulaci s páčkou (obzvláště, pokud není možné přesunout ji do polohy 'CLOSED') vyskytnou jakékoliv potíže, je nutné provést údržbu zařízení (bod 5).

Po skončení kontroly by se měla páčka uvést do polohy 'OPEN'. V případě delší přestávky v používání kanalizační instalace se doporučuje uvést páčku do polohy 'CLOSED', aby se zabránilo nepříjemným pachům.

ÚDRŽBA

Každých šest měsíců, nebo v případě poruch v činnosti záklopky, by měl uživatel provést údržbu zařízení.

Aby mohly být provedeny činnosti související s údržbou, měl by uživatel:

1. Ověřit, že blokační páčka je v pozici „OPEN“ *
2. Odšroubovat čtyři fixační šrouby a odstranit kryt
3. Očistit veškeré součásti
4. Zkontrolovat těsnění na a pod krytem, pokud to bude nutné, vyměnit těsnění za originální těsnění (dostupné v obchodech prodávajících sortiment Karmat)
5. Namazat těsnění doporučuje se použít silikonových emulzí
6. Namontovat kryt a zašroubovat šrouby s využitím momentu 3 a 4 Nm
7. Uvést blokační páčku do polohy „OPEN“ *

* Neplatí pro ZBTP0110 a ZBTP0160

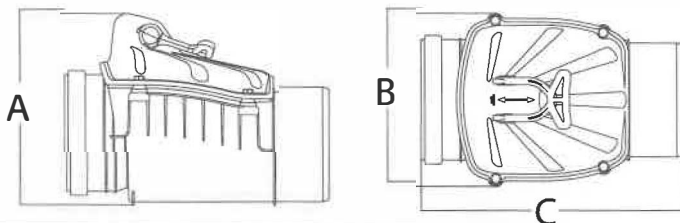
Výrobce poskytuje záruku na bezproblémovou činnost zařízení po dobu 24 měsíců od data prodeje.

ZADECLAROWANE WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWE / DECLARATION OF PERFORMANCE

ZASADNICZE CHARAKTERYSTYKI / CHARACTERISTICS	WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWE / PROPERTIES	ZHARMONIZOWANA SPECYFIKACJA TECHNICZNA / HARMONIZED TECHNICAL SPECIFICATION
Gazoszczelność / Gas tightness	wymaganie spełnione / passed	PN-EN 13564
Wodoszczelność / Water tightness	wymaganie spełnione / passed	PN-EN 13564
Skuteczność / Effectiveness	wymaganie spełnione / passed	PN-EN 13564
Odporność na temperaturę / Temperature resistance	wymaganie spełnione / passed	PN-EN 13564
Wytrzymałość mechaniczna / Mechanical resistance	wymaganie spełnione / passed	PN-EN 13564
Trwałość / Durability	wymaganie spełnione / passed	PN-EN 13564

Wtyczka nie zawiera substancji niebezpiecznych, o których mowa w art. 31 i 33 Rozporządzenia REACH.

/ The product does not contain dangerous substances referred to in art. 31 and 33 of the Reach Regulation



TYP TYPE TYPE ТИП	ŚREDNICA PRZYŁĄCZA CONNECTION DIAMETER SCHLAUCHDURCHMESSER ДИАМЕТР ПОДКЛЮЧЕНИЯ	WYMIAR DIMENSION DIMENSION РАЗМЕРЫ			MAKSYMALNE CIŚNIENIE ROBOCZE MAX OPERATING PRESSURE MAXIMALE BETRIEBSDRUCK МАКСИМАЛЬНОЕ РАБОЧЕЕ ДАВЛЕНИЕ	MAKSYMALNA TEMPERATURA ROBOTA MAX OPERATING TEMPERATURE MAXIMALE BETRIEBSTEMPERATUR МАКСИМАЛЬНАЯ РАБОЧАЯ ТЕМПЕРАТУРА
		A	B	C		
ZB 110 / ZB 110 Pion/ ZBTP0 110	110mm	210	188	287	0,5 bar	95°C
ZB 125 / ZB 125 Pion	125mm	228	202	318		
ZB 160 / ZBTP0 160/ ZB 160 Pion	160mm	274	243	367		
ZB 200	200mm	328	311	480		
ZB 250	250mm	421	393	610		
ZB 315	315mm	517,2	485,3	751,9		
ZB2K 110	110mm	227	188	486		
ZB2K 160	160mm	293	243	626		

KONTROLA JAKOŚCI QUALITY CONTROL QUALITÄTSKONTROLLE КОНТРОЛЬ КАЧЕСТВА	SERIAL NUMBER SERIAL NUMBER SERIENNUMMER СЕРИЙНЫЙ НОМЕР	TYP TYPE TYPE ТИП
		ZB 110 ☒ ZB 125 ☐ ZB 160 ☐ ZB 200 ☐ ZB 250 ☐ ZB 315 ☐ ZB2K 110 ☐ ZB2K 160 ☐ ZB 110 Pion ☐ ZB 125 Pion ☐ ZB 160 Pion ☐ ZBTP0 110 ☐ ZBTP0 160 ☐



36-072 Świlcza 147 EA, Poland
tel. +48 17/ 85 60 376,
tel./fax +48 17/ 85 13 141
www.BackWaterValve.eu
e-mail: karmat@karmat.pl